

Ichachan 29

1. Eli de Tumon de Tuma elese Museyo, zuk te Israeli yepto ko?
-Yepto.
2. De eli de Tumon yepongo, zeri Tuma ke nen?
-Zeri Tuma ke budit.
3. De eli de Tumon yepongo, Tuma ibaysido ko?
-Tuma ibaysiyong.
4. Muse balgede elese Peroni na kishi'itka penu de Tumon na koka zuk te Israeliyo, Peroni ye'ese na se niye?
-Peroni sene: "Anyi Komorut kagayong na zuk te Israeli oen kihiniyong."
5. Ke Peroni zuk te Israeli oen hinongi, Tuma gayong ko?
-Tuma gay sheshek.
-Sabo an kon ane kowoch'iyo, Tuma gaydo.
6. Tuma hin ke irarese Peroni o zuk te Gibs'i komachene de buytoy kiyang?
-Ga bboydiya Peroni o zuk te Gibs'i katagitka ke nen so ga Tumay.
7. Tuma irarese Peroni o zuk te Gibs'i o zuk te Israeli komachene niye?
-Tuma iso kichiyan ge bibida orte Peroni o orte zuk te Gibs'i.

8. Kichiyan ge bibida a katang?
-Tuma bbot ma kat ke nyebba.
-Tuma iso dolmiya o ch'uncho o k'esuwa.
-Tuma koye kegina ge zuk te Gibs'i muuk ddok.
-Tuma iso karapa o kurkura o ote am amda.
-Tuma mu iso korodin de ulup zuk te Gibs'i muuko.
9. Peroni o'ol Muse na sene ay kichi de buyto koy liyoki, Peroni deshi katang?
-Sene ay ok zuk te Israeli.
10. Tuma a oge kichi de buyto liyoko, Peroni ok zuk te Israeli ko?
-Peroni zo o'en hinong.
11. Kichi de buyto konang mu orte zuk te Israeli ddulong kiyang?
-Ga bboydiya Tuma et Abrahami o Isak'i o Yayk'obi ke dirit'i ede na hay ke zo ge meriyo.
12. De kach o Tuma, Tuma deshiyese katang?
-Tuma koye ddok.

-Tuma iso kichiyan ge bibida sal orte zuk te Gibs'i, na ch'uwa Peroni ok zuk te Israeli ko?

-Peroni zuk te Israeli o'ong.
-Peroni zuk te Israeli o'en hinong ch'olo.

-Peroni zuk te Israeli o'en hinongo, Tuma gayong ko?

-Tuma gay sheshek.

-Peroni zuk te Israeli o'en hinong na Tuma gay ch'olo.

-Sabo Muse Tuma ane kezeriyongo, ke Peroni zuk te Israeli o'en hinongi, Tuma gaydo.

-Sabo a muuk ane kowoch'idongo, Tuma gaydo.

-Peroni kach o Tuma na k'en tuntok na uwado ko?

-Uwang.

-De kach o Tuma na k'en tuntok na uwa a nen?

-Unto.

-Zo eli a muuk na uwado, kiyene muy nyik desha de Tumon na uwang.

-Zo deshi a muuk na uwado, kiyene muy nyik desha de Tumon na uwang.

-Ande Tuma hin ke deshiyo, men konang mu nyik desha dene na uwang.

-Tuma hin ke iso kichi de buyto konang ch'uwa na yongo tolo Peroni ok zuk te Israeli na uwa.

Gezeri Hay Liyok 11:1

1-Komorut elese Muse na sene: "Anyi meta kunesen Peroni o Gibs'i kichi de ayay ch'uwa. Tolo ch'uwa nen o'on edu muuk. Edu a hayo ya liyoko, nen pushong edu muuk hat liyok."

-Kichi de buyto poskajuno Tuma is orte zuk te Gibs'iyo a katang?

Gezeri Hay Liyok 11:4-7

4-Muse elese Peroni na sene: "Komorut sene: 'Meta ungojo diya bar ken anyi kowoy ya Gibs'i ge teek muuk na,

5-Weya ge mach'ida al ke urasabo zow ge Gibs'iyo muuk reso. Konese bole de i ke urasabo mirege k'enesese komorsete Peroniyo na woch'i bole de mokaju de i ke gensa ngun golu de zow gongo o ang ge jaruno mu muuk reso.

6-Gibs'i ge teek konese ilanga kingi na mirege mu ruwo diya k'en ruwoy gecha muuk tuntoko ba ane zo kargitong.

7-Kiyene muy orte zuk te Israeliyo roso, me o kegit konang mu kudeseng. Goro ge diya, edu gayo ke Komorut ngaron edu o ge Gibs'iyoy.'"

-Kichi de buyto poskajuno Tuma hin ke isowo a katang?

-Ga de nis weya ge mach'ida al ke urasabo al Gibs'i giyo zo o kegina muuko.

-Kichi de buyto poskajuno bboydiya ges sheshako, Tuma hin ke zuk te Israeli ishashak saptegey.

-Kichi de buyto poskajuno bboydiya ges sheshako, Tuma ach zuk te Israeli penu diya.

Gezeri Hay Liyok 12:1 & 3-5

1-Komorut elese Muse o Aroni Gibs'i ge na sene:

3-Eleske zuk te Israeli muuk na tayisiya a ddulo na ungo bbon tomono, zo konang konang ge al ke shubbunge keberit kolayata. Kes konang kolay konang.

4-Zo ge al keso mich'inda na kolay diya am na posongi, kumumuddit wala ge al ortege jiyak jiyako na kuskit bboyde koni na kosit. Ede ge al keso ay a se'eni, sabo sabo katasit na kisanit haka.

5-Kolayata ge biruwo kalit ke ge sheo so na kalit ke ge berguwan bbon konang konango. Ede mu kalit ke zungk'u o tongo."

-Penu de Tuma ach zuk te Israeli na weya gege ke resiga a katang?

-Tuma hin ke zuk te Israeli bir kolayata kes konang kolay konang.

-Kolay de Tuma hin ke zo biriyo ki ke niye?

-Kolay kiga ke shei pos so.

-Tuma hin ke zo bir kolay de shei posi kiyang?

-Ga bboydiya Tuma ga shei pos so.

-Ga bboydiya ang ge Tuma eliyo muuk ga sheida pos sowo.

-Ga bboydiya ang ge Tuma deshiyo muuk ga sheida pos sowo.

-Bergu ge de Abrahama o de Isak'iyo, t'orogit shok zungk'u de i ke mashara de Isak'iyo k'erjanda kiyang?

-Ga bboydiya ngodere i zungk'u ge teeki, Tuma ddango.

-Tuma bboydiya ga shei pos sowo, dda ande gesi na uwang.

-Tuma bboydiya ga shei pos sowo, dda ang ge sheida pos so.

-Tuma dda kolay de ila'asi ko?

-Tuma ddang.

-Re ge de kolayun teek ngodere iyey, Tuma ddado ko?

-Tuma ddang.

-Ngodere konang mu i kolayo teeki, Tuma hinong.

-Tuma hin kolay de shei pos so.

-Ande ayay de Tuma hin na weya ge Israeli ke resiga a katang?

Gezeri Hay Liyok 12:6

6-Tuma sene: “Ede giya mu tebit ke de ungo ge taisu diya bbon tomon o wucho na ungojo dongo pach zuk te Israeli muuk kilimit.

-Tuma hin ke zo tep kolata ungo se'en?

-Ungo tomon o wuchi.

-Ungoche i ke tomon o wucho, Tuma hin ke zuk te Israeli deshi katang?

-Tuma hin ke zo nis kolatay.

-Tuma ach penu na kolay ki ke inaboy.

-Tuma ach penu na kolay keraboy.

-Tuma ajine penu ke nis kolay kiyang?

-Ga de ichachan zuk te Israeli ke k'at'isi de Tumon de Tuma k'at'isi geskino ga reset sowo.

-Tuma hin ke zo nis kolay na nyebba gene hay gashak na resi.

-Zo or nyebba na gay katang?

-Zo or nyebba na gay ke k'at'isi de geskinun konang konang muuk ga reset so.

-Sabo Adami o Hewani geskin ane kedeshitongo, reset konang mu ba ge diya teek unto.

-Adami o Hewani bboydiya deshi geskino, reset ddul ba diya teek.

-Adami o Hewani bboydiya deshi geskino, reset ddul orte zowon muuk.

-Nyebba ge de nyebbu ge kolayatun, Tuma ajine penu na se niye?

-Tuma hin ke zo koch nyebba karkatey.

-Nyebba ge de kolayatuno, Tuma ajine penu ch'uwa na se niye?

Gezeri Hay Liyok 12:7

7-Tuma sene: “Zo kate nyebba na kutke kesi ge zow ge na am kolayata na kot'obit ketuyina tuntok o darman de ketuwono ramtiyak.”

-Tuma ach penu ch'uwa na zo kot'obitka ketuina nyebbay tunto o darman muy.

-De ibaysi zuk te Israeli ga nyebba so.

-Tuma bale or nyebba ge kolayun ketuo, zo k'at'isiyong.

-Ande ayay de Tuma hin na zuk te Israeli ke resiga a katang?

Gezeri Hay Liyok 12:22b

22-Tuma sene: “Men konang mu wadak ke ddulo na alit keso teek ke de ba araso.”

-Tuma ajine penu ch'uwa na ungojo dongo pach zo kepeshitka keso de nyebbuno teek.

-Tuma hin ke zo pesh keso de nyebbuno teeki.

-Tuma hin ke zo pesh nyebbay teeki.

-Tuma hin ke zo pesh nyebbay ge kolayun teeki.

-Tuma hin ke zuk te Israeli pesh keso de nyebba al wado teeki kiyang?

-Ga bboydiya nyebba ge al wado ulup zuk te Israeli ge al keso teek na uwa.

-Ga bboydiya resete kolayun de i wado ulup zuk te Israeli ge al teeko na uwa.

-Ande ayay Tuma hin na zuk te Israeli ke resiga a katang?

Gezeri Hay Liyok 12:46

46-Tuma sene: “Gala diya uskit keso teek so na yongo liyok ke haye. Gia ge gege mu ke humo.”

-Tuma ach penu konang ch'uwa na zuk te Israeli gia ge kolayun ke humiga.

-Tuma hin ke zuk te Israeli shik eli de Tuma so eliyo.

-Zuk te Israeli eli de Tumon shiyongi, ande woch'iyese ede a katang?

-Kichi de buyto i ke reseto kun orte zuk te Israeli mu na uwado.

-Zuk te Israeli o shik eli de Tumoni, Tuma tep ede na uwado.

-Zuk te Israeli shok goro de ayay na Tuma hinong.

-O eli de Tumon gishiyongi, Tuma ibaysiyech ko?

-Tuma ibaysiyechong.

-Goro konang so ibaysiyecho. A de?

-Ga gorte Tumon so.

-Gabo de sheo teek, Tuma kane sala ge Adami o Hewani chimo kiyang?

-Ga bboydiya Adami o Hewani shok gortege so na eli de Tumon shiyongo.

-Tuma mu kane tigasha de K'ayeli kiyang?

-Ga bboydiya K'ayeli shok gortene so na eli de Tumon shiyongo.

-Gorte Tumon so ibaysiyecho.

-Gorte Tumon goshoyongi, Tuma marecho.

-Zuk te Israeli o shik eli de Tumoni, Tuma edese katang?

Gezeri Hay Liyok 12:12-14

12-Tuma sene: "Ungojo dongo pach kowoy yecha Gibs'i ge na kinisi zo o ang ge jaruno al ke urasabo mach'ida muuk na ka'at'isi ang ge zuk te Gibs'i indi ke tuma na zaysiyo muuk. Diya ga anyi Komorut re.

13-Nyebba ge diya ga milikiti de kesi ge edu aliye na anyi a kori nyebba ke'eni na koy zel zel. Balgede anyi ka'at'isi zuk te Gibs'iyo kichi diya mu ortegu ddulong.

14-Ungochoiya ga ungoche edu o ge mala ro'osine tolo tasiyo na zaysiye Komorut ch'olo. Ya mu ch'uwa edu indit ke metiyene ch'olo."

-Zuk te Israeli o shik eli de Tumoni, Tuma edese katang?

-Tuma et na kichi de buyto orte zuk te Israeli kunong na weya gege mu resong.

-Zuk te Israeli shik eli de Tumon ko?

Gezeri Hay Liyok 12:28

28-Zuk te Israeli ch'uwa hay na deshi bboyde Komorut eleseno Muse o Aroniyo muuk.

-Zuk te Israeli shikta eli de Tumon boy.

-Enget kon ga diya.

-Zoy ge Israeli teek, men kon o nis kolya de ila'asoy, Tuma ibaysi men dongo ko?

-Tuma men dongo ibaysiyong.

-Engete ayay ch'uwa ga diya.

-Zoy ge Israeli teek, men kon o ch'ip kolay dene ketuo ge jiyak na nisongi, Tuma ibaysi men dongo ko?

-Tuma men dongo ibaysiyong.

-Tuma hin ke zuk te Israeli nis kolay na nyebba hay gashaki.

-Tuma hin ke zuk te Israeli shik eli de Tumon de Tuma elese na deshi eli dene soy.

-Tuma hin ke zuk te Israeli gay ke k'at'isi de geskinun konang konang muuk ga reset soy.

-Tuma or nyebba ketuo ge na weya o kegina ge zuk te

Israeliyo ge al ke urosabo nisong.

-Meta gezeri k'at'isi de Tumon de Tuma k'at'isi zuk te
Gibs'i muuko.

Gezeri Hay Liyok 12:29-30

29-Siyeke bar keno Komorut konese bole de
bizingidono Peroniyo na woch'i de mendu de ch'ibine keso
de ch'ebuno teeko na nis ge al ke urasabo muuk. Ang ge
jaruno al ke urasabo ro'osine muuk mu ertaboy.

30-Ungojo dongo pach Peroni o ge deshine bboyde
koniyo o zuk te Gibs'i muuk ibba re ungoy koko. Kes
konang de ane men konang teek kerongi unto na ch'uwa
Gibs'i ge teek ruwo de buyto kowa bak.

-Weya ge zuk te Gibs'i ge al ke urasabo muuk ertaboy.

-Biyo o kegina gege ge al ke urasabo muuk ertaboy.

-Weya ge al ke urosabo Peroni o ge zuk te Gibs'i muuko,
Tuma niso ko?

-Tuma inaboy.

-K'at'isi de Tumon geskin de zowono ga reset so.

-Tuma k'at'isi geskin muuk.

-Tuma k'at'isi geskin muuk resedo so.

-Ungoche Tuma lim saptene na hin ke k'at'isiyo, men
konang mu pudine k'at'isi ge de Tumon na uwang.

-Weya ge Israeliyo al ke urasabo reso ko?

-Resong.

-Weya ge Israeliyo al ke urasabo resong kiyang?

-Ga bboydiya zuk te Israeli shik eli de Tumono.

-Ga bboydiya zuk te Israeli t'obi ketuina gege nyebba giyo.

-Bidede zungk'u res ke mashara de Isak'iyoy, kolayata res ke
mashara de zuk te Israeli.

-Tuma tep eli dene ko?

-Tuma tep eli dene na kesi ge zuk te Israeli ge nyebba al
teeko, Tuma zo nisong.

-Tuma tep etene de ingkar zuk te Israeli Gibs'i ge liyoko.

-Tuma tep etene de ingkar zuk te Israeli gensesedo dege
liyoko.

-Tuma tep etene de iso Mende Ibaysine du'uy ge zow ge
Israeli teeko.

-Weya ge al ke urasabo muuk ertaboyoy, Peroni deshi katang?

Gezeri Hay Liyok 12:31-36

31-Ungojo dongo bar ken Peroni zeri Muse o Aroni na sene: “Edu o ge alo ke zuk te Israeliyo muuk ipta rey na hat ya keno de zo ge ganuwo liyok. Edu bidede engetanuwo hat na zaysit Komorut.

32-Edu a hayuwo, shoit zungk’uto o tena o biyo muuk na hat na anyi mu dirit’idanoboy.”

33-Zuk te Gibs’i muuk ch’uwa elese ge Israeliyo sheshek na sene: “Ba diya o shaw guru oyseno na hayongi, eda muuk res na posinedo.”

34-Goro ge diya ch’uwa ge Israeliyo shok t’ila de ersung teek unto nurudine hin ke balshiyu na erse ang ge nuruduno teek na ch’ip afalay muuk na ibbese bukungjinok na hatiye.

35-Ede a hayo, deshi bboyde Muse elesenuwo na enget zuk te Gibs’i work’iyo o tomoke ayay ayayo o afala.

36-Komorut ch’uwa indi zuk te Gibs’i kat ke baridana sap te zo ge Israeliyo na indi kajit ang ge ede engeto muuk. Goro ge diya ge Israeliyo bogi ge Gibs’iyo na hatuwa.

-Ungojo dongo pach teek Peroni zeri Muse.

-Ungojo dongo pach Peroni ok zuk te Israeli.

-Peroni tasi ke nyerata gene tepka neni.

-Kiyene muy nyerata tep zo na uwang.

-Peroni tasi ke kach o Tuma na uway.

-Peroni tasi ke kach o Tuma na k’en orte Tumon tuntoki.

-Kiyene muy Peroni k’en orte Tumon tuntok na uwang.

-Set’ani mu tasi ke kach o Tuma na k’en orte Tumon tuntoki.

-Kiyene muy Set’ani k’en orte Tumon tuntok na uwang.

-Mende kach o Tuma, Tuma k’at’isi men dongo sheshek.

-Kiyene muy mende yep Tuma sowo, Tuma ibaysi men dongo sheshek.

Gezeri Hay Liyok 12:51

51-Ungojo dongo teek, Komorut ingkar zuk te Israeli ge al ke ngarnarsine na al wuba wuba na ogiye yongo Gibs’i ge liyok.

-Tuma tep etene na ingkar zuk te Israeli ba ge de Gibs’i liyok.

-Peroni kach o Tuma na k’en tuntok na uwado ko?

-Uwang.

-Mende ayay kach o Tuma na k’en tuntok na uwado ko?

-Uwang.

-De k’en tuntoko a Tuma ko a Peroni?

-Ga Tuma so.